

FI – Suoritustasoilmoitus nro. LAMU17112017

Tuotetyyppi: LAMU 14, LAMU 18
Käyttötarkoitus: Kiinteällä polttoaineella lämmitettävä varaava tulisija EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Valmistaja: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, 83900 Juuka, Suomi.
Suoritustason pysyvyyden arviointi: Tuotannon sisäinen laadunvalvonta (ISO9001:2008/LRQA Finland).
Ilmoitettu testilaitos nro. 1625/1015 suoritti vuonna 2017 tuotteen tyyppitestauksen järjestelmän 3 mukaisesti ja antoi testiraportin RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Ilmoitetut suoritustasot:

Perusominaisuudet	Suoritustaso		Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät	
Suojaetäisyys:	takana	Eriste ---	Ilman eristettä --- mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
	sivulla	100	300 mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Polttoaine:			puu	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
CO pitoisuus:			0,09 %	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Savukaasun keskilämpötila:			246 °C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Lämmitysteho:			7,9 kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Hyötysuhde:			82,0 %	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Tulisija on liitettävissä jaettuun hormiin:			Kyllä	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat yllä ilmoitetun mukaiset.
Tämä suoritustasoilmoitus on annettu yllä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Heikki Vauhkonen, Toimitusjohtaja
Juuka, 17.11.2017

SE – Prestandadeklaration nr. LAMU17112017

Produkttyp: LAMU 14, LAMU 18
Avsedda användning: Eldstäder med långsam värmeavgivning för eldning med fast bränsle
EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Tillverkare: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finland.
Förtärande kontroll av produktens prestanda: Intern kvalitetskontroll (ISO9001:2008/LRQA Finland).
Anmält organ nr. 1625/1015 har utfört typtestet som beträffar classification enligt system 3 i 2017 och har publicerat följande rapporten RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Angiven prestanda:

Väsentliga egenskaper	Prestanda		Harmoniserad teknisk specifikation	
Avstånd till brännbart material:	bakom	Isolering ---	Ingen isolering --- mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
	sida	100	300 mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Bränsle:			ved	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
CO-utsläp:			0,09 %	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Rökgastemperatur:			246 °C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Värmeeffekt:			7,9 kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Verkningsgrad:			82,0 %	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Kan anslutas till skorsten som används av flera eldstäder:			Ja	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

Prestandan för produkten överensstämmer med den prestanda som redovisas i tabellen ovan.
Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Heikki Vauhkonen, Direktör
Juuka, 17.11.2017



EN - Declaration of Performance nr. LAMU17112017

Product type: LAMU 14, LAMU 18
Intended use: Slow heat release appliance fired by solid fuel EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Manufacturer: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finland.
Verification of constancy of performance: Internal quality control (ISO9001:2008/LRQA Finland).
The notified laboratory nr. 1625/1015 performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 in the year 2017 and issued test report RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Declared performance:

Essential Characteristics	Performance			Harmonized technical specification	
		Insulation	Without insulation		
Distance to combustible materials:	rear	---	---	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
	sides	100	300	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Fuel types:		firewood			EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
CO emissions:		0,09	%		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Mean flue gas temperature:		246	°C		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Heat output:		7,9	kW		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Energy efficiency:		82,0	%		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Connection of multiple fireplaces on shared flue pipe possible:			Yes		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

The performance of the product is in conformity with the above declared performance.
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Heikki Vauhkonen, Managing Director
Juuka, 17.11.2017

DE – Leistungserklärung Nr. LAMU17112017

Produkttyp: LAMU 14, LAMU 18
Vorgesehener Verwendungszweck: Speicherfeuerstätte für feste Brennstoffe EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Hersteller: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finnland.
Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: Interne Qualitätskontrolle (ISO9001:2008/LRQA Finnland).
Die notifizierte Stelle Nr. 1625/1015 hat die Typprüfung nach dem System 3 im Jahr 2017 durchgeführt und folgenden Testreport ausgestellt: RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung			Harmonisierte technische Spezifikation	
		Isolierung	Keine Isolierung		
Abstand zu brennbaren Bauteilen:	hinten	---	---	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
	seitlich	100	300	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Brennstoff:		Brennholz			EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
CO Emissionen:		0,09	%		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Abgastemperatur:		246	°C		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wärmeleistung:		7,9	kW		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wirkungsgrad:		82,0	%		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Für Mehrfachbelegung auf gemeinsamen Schornstein geeignet:			Ja		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

Die Leistung des Produkts entspricht der oben erklärten Leistung.
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller.

Heikki Vauhkonen, Geschäftsleiter
Juuka, 17.11.2017



FR - Déclaration des performances no. LAMU17112017

Type de produit: LAMU 14, LAMU 18
Usage prévu: Poêle-cheminée à accumulation de chaleur faisant appel à un combustible
EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Fabricant: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finlande.
Evaluation de la stabilité des performances: Contrôle de qualité interne (ISO9001:2008/LRQA Finlande).
Le laboratoire d'essais notifié no. 1625/1015 a effectué la détermination du produit type sur la base d'essais de type système 3 en 2017 et a issu le rapport de test RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Performances déclarées:

Caractéristiques essentielles	Performances			Spécifications techniques harmonisées	
		Isolation	Pas d'isolation		
Distance aux éléments structurels inflammables:	arrière	---	---	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
	côtés	100	300	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Combustible:			bois		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Émissions de CO:			0,09	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Température des gaz évacués:			246	°C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Puissance thermique:			7,9	kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Rendement:			82,0	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Raccordement possible à une cheminée s'utilisant pour plusieurs appareils de chauffage:			Oui		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

Les performances du produit sont conformes aux performances déclarées indiquées en haut.
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant.



Heikki Vauhkonen, Directeur Général
Juuka, 17.11.2017

NL - Prestatieverklaring nr. LAMU17112017

Producttype: LAMU 14, LAMU 18
Beoogd gebruik: Accumulerende toestelle gestookt met vaste brandstof
EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Fabrikant: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finland.
Verificatie van de prestatiebestendigheid: Interne kwaliteitscontrole (ISO9001:2008/LRQA Finland).
De genotificeerde testlaboratorium nr. 1625/1015 heeft de typetest uitgevoerd op basis van testen uitgevoerd volgens systeem 3 in 2017 met testverslag RRF-40 17 4732/30-12931-T als resultaat.

Aangegeven prestatie:

Essentiële kenmerken	Prestaties		Geharmoniseerde technische specificatie		
	Isolatie	Geen isolatie			
Afstand tot brandbare constructiedelen:	achterkant	---	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007	
	zijkant	100	300	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Brandstof:			hout		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
CO-emissies:			0,09	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Rookgastemperatuur:			246	°C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Thermisch vermogen:			7,9	kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Rendement:			82,0	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Kan worden aangesloten op een door meerdere verwarmingstoestellen gebruikt rookkanaal:			Ja		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

De prestaties van het product voldoen aan de hierboven vermelde prestatieverklaringen.
Deze prestatieverklaring is verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant.



Heikki Vauhkonen, Directeur
Juuka, 17.11.2017



IT - Dichiarazione di prestazione nro. LAMU17112017

Prodotto - tipo: LAMU 14, LAMU 18
Uso previsto: Apparecchi domestici a lento rilascio di calore alimentati a combustibili
 EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Fabbricante: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finlandia.
Verificazione della costanza della prestazione: Controllo di qualità interno (ISO9001:2008/LRQA Finlandia).
 L'organismo notificato nro. 1625/1015 ha effettuato le prove di tipo secondo il sistema 3 nel 2017 e ha rilasciato la seguente rapporto di prova: RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Prestazione dichiarata:

Caratteristiche essenziali	Prestazione				Documento di riferimento
		Isolamento	Nessun isolamento		
Distanza dei materiali infiammabili:	retro	---	---	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
	lato	100	300	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Combustibile:			legna		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Emissioni CO:			0,09	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Temperatura dei gas in uscita:			246	°C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Potenza calorifica:			7,9	kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Rendimento:			82,0	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Adatta per essere collegata a una canna fumaria utilizzata da vari apparecchi di riscaldamento:			Si		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

La prestazione del prodotto conforme alla prestazione dichiarata sopra.
 Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.



Heikki Vauhkonen, Direttore
 Juuka, 17.11.2017

ET - Toimivusdeklaratsioon nr. LAMU17112017

Tootetüüp: LAMU 14, LAMU 18
Ettenähtud kasutusotstarve: Tahke kütusega köetav soojustsalvestav küttekolle EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Tootja: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Soome.
Toimivuse püsivuse kontrollimise süsteem: Sisemine kvaliteedikontroll (ISO9001:2008/LRQA Soome).
 Teavitatud asutus nr. 1625/1015 on juhatanud tüübihindamine pärast süsteemi 3 aastal 2017 a on välja andnud järgmise testraporti RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused	Toimivus				Ühtlustatud tehniline kirjeldus
		Isolatsiooniga	Isolatsioonita		
Kaugus põlevast materjalist konstruktsioonidest:	taga	---	---	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
	kõrval	100	300	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Kütus:			puu		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Põlemissaaduste CO sisaldus:			0,09	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Väljuva gaasi temperatuur:			246	°C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Küttevõimsus:			7,9	kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Kasutegur:			82,0	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Sobib ühendamiseks mitme küttekolde poolt kasutatava korstnalõõriga:			Ja		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

Toote toimivus on kooskõlas ülalosutatud deklareeritud toimivusega.
 Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.



Heikki Vauhkonen, Tegevdirektor
 Juuka, 17.11.2017



LT - Eksploatacinių savybių deklaracija nr. LAMU17112017

Produkto tipas: LAMU 14, LAMU 18
Paskirtis: Lėtai šilumą išskiriantys kietuoju kuru kūrenami buitiniai šildytuvai
 EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Gamintojas: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Suomija.
Nuolatinis eksploatacinių savybių sertifikavimas: Vidaus kokybės kontrolės (ISO9001:2008/LRQA Suomija).
 Notifikuotoji sertifikavimo įstaiga nr. 1625/1015 atliko testą pagal sistemą 3 metais 2017 ir išdavė sertifikatą RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Declaruojamos eksploatacinės savybės:

Svarbiausios charakteristikos		Eksploatacinės savybės			Darnioji techninė specifikacija
		Su izoliacija	Be izoliacijos		
Atstumas iki degių medžiagų:	nuo galinės sienelės iš šono	--- 100	--- 300	mm mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007 EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Kuro rūšis:			malkos		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Emisija CO:			0,09	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Išmetamų dujų į dūmtraukį temperatūra:			246	°C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Šildymo galingumas:			7,9	kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Naudingumo koeficientas:			82,0	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Keletos krosnių pajungimas į vieną dūmtraukį-galimas:				Taip	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

Produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes.
 Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik nurodyto gamintojo atsakomybe.



Heikki Vauhkonen, Generalinis Direktorius
 Juuka, 17.11.2017

LV – Veiktspējas deklarācija nr. LAMU17112017

Produkta veids: LAMU 14, LAMU 18
Lietošanas veids: Cietā kurināmā sildiekārtas ar lēnu siltumatdevi EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Ražotājs: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Somija.
Veiktspējas snieguma pārbaude: Iekšēja kvalitātes pārbaude (ISO9001:2008/LRQA Somija).
 Paziņotā (notificētā) institūcija nr. 1625/1015 veica produkta tipa noteikšanu balstoties uz produkta 3. sistēmas tipa testiem 2017 gadā un tika izdots testēšanas pārskats RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Tehniskie rādītāji:

Galvenie veiktspējas rādītāji		Veiktspēja			Kopējā tehniskā specifikācija
		Izolācija	Nē izolācija		
Attālums līdz degošiem materiāliem:	no aizmugures no sāniem	--- 100	--- 300	mm mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007 EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Kurināmā veidi:			malkas pagales		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
CO emisija:			0,09	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Izplūdes gāzu temperatūra:			246	°C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Siltuma jauda:			7,9	kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Lietderības koeficients:			82,0	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Ir iespēja pievienot vairākus kamīnus pie viena dūmvada:				Jā	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

Produkta veiktspēja atbilst augstāk minētajiem rādītājiem.
 Par šīs veiktspējas deklarācijas izsniegšanu pilnībā atbild ražotājs.



Heikki Vauhkonen, Ģenerāldirektors
 Juuka, 17.11.2017



SI - Izjava o zmožljivosti nr. LAMU17112017

Tip proizvoda: LAMU 14, LAMU 18
Predvidena uporaba: Naprave na trdna goriva, ki počasi oddajajo toploto EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Proizvajalec: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finska.
Potrdilo o nespremenljivosti lastnosti proizvoda: Notranji nadzor kakovosti (ISO9001:2008/LRQA Finska).
Pooblaščen laboratorij nr. 1625/1015 je na podlagi preizkušanja tipa po sistemu 3 v letu 2017 izvedel in izdal potrdilo o preizkusu RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Izjava učinkovitosti

Bistvene značilnosti	Učinkovitost			Usklajena tehnična specifikacija	
	Izolacije	Ni izolacije			
Odmik od vnetljivih materialov:	zadaj	---	---	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
	ob straneh	100	300	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Vrsta goriva:			les		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Emisija CO:			0,09	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Temperatura plinov:			246	°C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Toplotna moč:			7,9	kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Izkoristek:			82,0	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Možen priklop več kaminov na skupno dimno cev:				Da	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

Delovanje izdelka je v skladu z zgoraj navedenimi lastnostmi.
Izjava o zmožljivosti je izdana na odgovornost proizvajalca.

Heikki Vauhkonen, Managing Director
Juuka, 17.11.2017

SK - Deklarácia výkonu nr. LAMU17112017

Typ produktu: LAMU 14, LAMU 18
Použitie: Spotřebiče pomaly uvoňující teplo spalující tuhé palivo
EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Výrobca: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finsko.
Overenie stálosti vlastností: Interná kontrola kvality (ISO9001:2008/LRQA Finsko).
Notifikované laboratórium nr. 1625/1015 vykonalo určenie typu výrobku na základe skúšky typu podľa systému 3 v roku 2017 a vydalo skúšobnú správu RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Deklarované vlastnosti:

Základné vlastnosti	Výkon			Harmonizovaná technická špecifikácia	
	Izolované	Bez izolácie			
Vzdialenosť od horľavých povrchov:	vzadu	---	---	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
	z boku	100	300	mm	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Typy paliva:			drevo		EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
CO emisie:			0,09	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Teplota spalín na výstupe:			246	°C	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Dosažený tepelný výkon:			7,9	kW	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Účinnosť:			82,0	%	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Možnosť pripojenia viacerých spotrebičov na komínové teleso:				Áno	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007

Vlastnosti produktu sú v súlade s vyššie uvedenými vlastnosťami.
Toto vyhlásenie o vlastnostiach je vydané s výhradnou zodpovednosťou výrobcu.

Heikki Vauhkonen, Generálny Riaditeľ
Juuka, 17.11.2017



CZ - Prohlášení o vlastnostech nr. LAMU17112017

Typ produktu: LAMU 14, LAMU 18
Použití: Akumulační kamna na pevná paliva EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Výrobce: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finsko.
Ověření stálosti vlastností: Vnitřní kontrola kvality (ISO9001:2008/LRQA Finsko).
Uvedená laboratoř nr. 1625/1015 provedla stanovení typu výrobku na základě zkoušky typu podle systému 3 v roce 2017 a vydala zkušební protokol RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Deklarovaný výkon:**Základní charakteristika****Výkon****Jednotná technická specifikace**

		S izolací	Bez izolace	
Vzdálenost od hořlavých materiálů:	vzadu	---	---	mm
	ze strany	100	300	mm
Typ paliva:			dřevo	
Emise CO:			0,09	%
Max. teplota spalin:			246	°C
Tepelný výkon:			7,9	kW
Energetická účinnost:			82,0	%
Možnost připojení více kamen na společný komín:			Ano	

Výkon produktu je v souladu s výše uvedeným prohlášením.
Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Heikki Vauhkonen, Generální Ředitel
Juuka, 17.11.2017

PL - Deklaracja właściwości nr. LAMU17112017

Typ produktu: LAMU 14, LAMU 18
Przeznaczenie: Piec akumulacyjny na paliwo stałe EN13240:2001/A2:2004/AC:2007.
Producent: Tulikivi Oyj, Kuhnustantie 10, FI-83900 Juuka, Finlandia.
Weryfikacja właściwości użytkowych: Wewnętrzna kontrola jakości (ISO9001:2008/LRQA Finlandia).
Notyfikowane laboratorium nr. 1625/1015 przeprowadziło określone badania produktu na podstawie badań zgodnie z systemem 3 w roku 2017, oraz wydało następujący raport testu RRF-40 17 4732/30-12931-T.

Deklarowana wydajność:**Cechy zasadnicze****Wydajność****Zharmonizowane specyfikacje techniczne**

		Izolacji	Bez izolacji	
Odległości od materiałów palnych:	tył	---	---	mm
	bok	100	300	mm
Paliwo:			drewno	
Emisja CO:			0,09	%
Temperatura spalin:			246	°C
Moc grzewcza:			7,9	kW
Współczynnik sprawności:			82,0	%
Nadaje się do podłączenia do komina wspólnego dla kilku czynnych urządzeń grzewczych:			Tak	

Wydajność produktu jest zgodna z deklarowanymi właściwościami danego produktu.
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Heikki Vauhkonen, Dyrektor Zarządzający
Juuka, 17.11.2017

